



Additional Transliterations and Songs for Friday Evening Service

Lekhu N'ran'na *Page 22, last 3 lines*

Ar-ba-im sha-na a-kut b'-dor
Va-o-mar am to-ey le-vav hem
V'-hem lo yad-u dra-khai
A-sher nish-baty v'-a-pi
Im y'-vo-un el m'-nu-kha-ti

Let the Heavens Rejoice *Page 24, last 3 lines*

Ya-a-loz sa-dai v'-khol a-sher bo
Az y'-ra-n'-nu kol a-tsey ya-ar
Lif-ney a-do-nai ki va
Ki va lish-pot ha-a-rets
Yish-pot te-vel b'-tse-dek
V'-a-mim be-e-mu-na-to

Light is Sown for the Righteous *Page 26, last 2 lines*

Or zarua latzadik, u'l'yish'rey lev simchah
Sim'chu tzadikim b'Adonai, v'hodu l'zekher kodsho

Mizmor, Shiru Ladonai Shir Khadash *Page 28*

Miz-mor shi-ru la-do-nai shir kha-dash
Ki nif-la-ot a-sa
Ho-shi-a lo y'-mi-no uz-ro-a kod-sho
Ho-di-a a-do-nai y'-shu-a-to
L'-ey-ney ha-go-yim gi-la tsid-ka-to
Za-khar khas-do ve-e-mu-na-to l'-veyt yis-ra-el
Ra-u khol af-sey a-rets et y'-shu-at e-lo-hey-nu
Ha-ri-u la-do-nai kol ha-a-rets
Pits-khu v'-ra-n'-nu v'-za-me-ru

Continues in Siddur

Sabbath Psalm Page 42

Miz-mor shir l'-yom ha-sha-bat

The whole world is waiting to sing the song of Shabbos,
And I am also waiting to sing the song of Shabbos.

Adonai Malakh - Psalm 93 Page 44

A-do-nai ma-lakh ge-ut la-vesh
La-vesh a-do-nai oz hit-a-zar
Af ti-kon te-vel bal-ti-mot
Na-khon kis-a-kha me-az, me-o-lam a-ta
Nas-u n'-ha-rot a-do-nai, nas-u n'-ha-rot ko-lam
Yis-u n'-ha-rot dakh-yam
Mi-ko-lot ma-yim ra-bim
A-di-rim mish-brey yam
A-dir ba-ma-rum a-do-nai
E-do-te-kha ne-em-nu m'-od, l'-veyt-kha na-va ko-desh
A-do-nai lo l'-o-rekh ya-mim

Hashkivenu Page 62, last 3 lines

Ush-mor tsey-te-nu u-vo-e-nu
L'-kha-yim ul-sha-lom me-a-ta v'-ad o-lam
Uf-ros a-ley-nu su-kat shlo-me-kha
Ba-rukh a-ta a-do-nai
Ha-po-res su-kat sha-lom
A-lei-nu v'-al kol a-mo yis-ra-el v'-al yi-ru-sha-laim

Mageyn Avot Page 82

Baruch ata Adonai, Eloheinu v'elohei avoteinu
Elohei Avraham, elohei Yitzchak, v'elohei Ya'akov
Elohei Sarah, elohei Rivka, elohei Leah, v'elohei Rachel
Ha'el hagadol, hagibor v'hanora, eil elyon,
Konei shamayim va-aretz

Mishebeirach

Mi shebeirach, avoteinu
M'kor hab'racha, l'imoteinu
May the source of strength
Who blessed the ones before us
Help us find the courage, to make our lives a blessing
And let us say, Amen.

Mi shebeirach, imoteinu
M'kor habrachah, l'avoteinu
Bless those in need of healing, with *r'fuah sh'leimah*
The renewal of body, the renewal of spirit
And let us say, Amen